

**Germany-Cologne: Architectural and related services**

OJ S 224/2019 20/11/2019

**Contract notice****Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Landschaftsverband Rheinland

Postal address: Kennedy-Ufer 2

Town: Köln

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

Postal code: 50679

Country: Germany

Contact person: Landschaftsverband Rheinland, Fachbereich Umwelt, Baumaßnahmen, Betreiberaufgaben

E-mail: [birgit.roeder@lvr.de](mailto:birgit.roeder@lvr.de)

Telephone: +49 2218092743

**Internet address(es):**Main address: <http://www.lvr.de>Address of the buyer profile: <https://vergabe.lvr.de/NetServer/index.jsp>**I.3. Communication**The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: [https://vergabe.lvr.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-16d3e9409e7-1ed93c92a77e5e07](https://vergabe.lvr.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-16d3e9409e7-1ed93c92a77e5e07)Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://vergabe.lvr.de/NetServer/index.jsp>

Additional information can be obtained from another address:

Official name: LVR-Dezernat Gebäude- und Liegenschaftsmanagement, Umwelt, Energie, Bauen für Menschen GmbH

Postal address: Kennedy-Ufer 2

Town: Köln

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

Postal code: 50679

Country: Germany

Contact person: Zentrale Submissions- und Vergabestelle (ZSVS)

E-mail: [ZV.Z24.Vergabestelle@lvr.de](mailto:ZV.Z24.Vergabestelle@lvr.de)**Internet address(es):**Main address: <http://www.lvr.de>Address of the buyer profile: <https://vergabe.lvr.de/NetServer/index.jsp>**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

## Section II: Object

---

### II.1. Scope of the procurement

#### II.1.1. Title

Objektplanung Gebäude

Reference number: Z2420-2019-0139

#### II.1.2. Main CPV code

71200000 Architectural and related services

#### II.1.3. Type of contract

Services

#### II.1.4. Short description

Objektplanung Gebäude LPh. 2-9 gemäß § 34 ff. HOAI 2013 i. V. m. Anlage „Spezifische Leistungspflichten zum Vertrag Objektplanung Gebäude" (siehe Bewerberinformation.pdf ab Seite 14).

Planungsgrundlage ist ein Raumprogramm sowie erste Pläne mit politischem Grundsatzbeschluss.

#### II.1.5. Estimated total value

#### II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

### II.2. Description

#### II.2.2. Additional CPV code(s)

71200000 Architectural and related services

#### II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA1C Mettmann

Main site or place of performance: Langenfeld

#### II.2.4. Description of the procurement

Der LVR plant nach derzeitigem Stand die Errichtung eines zweigeschossigen, nichtunterkellerten Ersatz-Neubaus in Modulbauweise mit rd. 2 500 m<sup>2</sup> BGF für die Bestandsbauten 50 + 51. Gemäß derzeitigem Raumprogramm mit Abbildung über 2 Grundrisse (EG+1.OG) sollen 2 Stationen mit zusammen ca. 32 Betten für Erwachsene mit geistigen Behinderungen und psychischen Beeinträchtigungen sowie ca. 8 Betten der Forensischen Psychiatrie in den Neubau ziehen. Der in Hufeisenform/U-Form angedachte Baukörper begrenzt einen Innenhof, der als attraktiver Aufenthaltsbereich im Freien den Patienten dienen soll.

Es ist angestrebt, die Bestandsbauten 50 + 51 bis zur Inbetriebnahme des Neubaus weiterhin zu nutzen.

Unterlagen wie Pläne, Raumprogramm, Fotos, Luftbild etc. stehen auf der Vergabeplattform zur Verfügung.

#### II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 04/05/2020 End: 04/05/2024

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der Auftrag verlängert sich entsprechend der Projektlaufzeit.

#### **II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

Envisaged minimum number: 3 Maximum number: 5 Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit, Technische und berufliche Leistungsfähigkeit

Die Einzelheiten zu den Auswahlkriterien können der Datei „1\_3.2 Kriterien Bewertungen

Erläuterungen" entnommen werden.

Erfüllen mehrere Bewerber gleichermaßen die Anforderungen und ist die Bewerberzahl auch nach objektiver Auswahl zu hoch, erfolgt die Auswahl durch Losentscheid.

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Es erfolgt eine stufenweise Beauftragung.

Erste Stufe: Leistungsphase 2, im Sinne von § 34 HOAI.

Zweite Stufe: Leistungsphase 3, im Sinne von § 34 HOAI.

Dritte Stufe: Leistungsphase 4-9, im Sinne von § 34 HOAI.

Mit dem Zuschlag wird zunächst nur die erste Stufe beauftragt. Mit dem Abruf weiterer Stufen durch den AG ist der AN zur Leistungserbringung verpflichtet. Ein Rechtsanspruch auf Beauftragung der weiteren Stufen/Leistungsphasen besteht nicht.

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Zur Bewerbung zugelassen sind in den Mitgliedstaaten des europäischen Wirtschaftsraums ansässige Ingenieure/Ingenieurinnen bzw. Architekten/Architekteninnen, die nach dem geltenden Landesrecht Nordrhein-Westfalen berechtigt sind, die entsprechende Berufsbezeichnung zu tragen oder in der Bundesrepublik Deutschland entsprechend tätig zu werden.

##### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Die finanzielle und wirtschaftliche Leistungsfähigkeit wird mit 20 % gewichtet und ist mittels Teilnahmeantrag (Pkt. 3) durch die Erklärung über den Umsatz des Bewerbers im Bereich Objektplanung Gebäude in den Geschäftsjahren 2015-2017 gemäß § 45 (4) Nr. 4 VgV nachzuweisen.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Der durchschnittliche Umsatz der entsprechenden Leistungen in den Geschäftsjahren 2015-2017 muss mindestens 183 000 EUR brutto betragen.

### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Die technische und berufliche Leistungsfähigkeit ist gem. § 46 (3) Nr. 1 VgV über vom Bewerber/von der Bewerberin seit dem 1.12.2010 bereits bei Referenzobjekten erbrachte vergleichbare Leistungen nachzuweisen. Die Referenzen werden mit 80 % gewichtet (siehe Teilnahmeantrag, Pkt. 3.2).

Minimum level(s) of standards possibly required:

Die Referenzprojekte müssen mindestens der Honorarzone III (3) im Sinne § 35 HOAI entsprechen. Die erbrachte Leistung muss mindestens die Leistungsphasen Entwurfsplanung, Genehmigungsplanung und Ausführungsplanung beinhalten.

Mindestens eine Referenz muss zudem die Leistungsphasen Vorbereitung und Mitwirkung bei der Vergabe (6 + 7) sowie Objektüberwachung (8) beinhalten.

Mindestens eine Referenz muss einer Größe von = 800 m<sup>2</sup> (BGF) entsprechen.

Mindestens bei einer Referenz müssen die anrechenbaren Kosten (netto) = 1 600 000 EUR betragen.

Mindestens eine Referenz muss ein öffentliches Gebäude i. S. d. § 49 (2) BauO NRW 2018 sein.

Mindestens eine Referenz muss ein Gebäude für das Gesundheitswesen sein. Mindestens eine Referenz muss ein Neubau oder Erweiterungsneubau sein.

### **III.2. Conditions related to the contract**

#### **III.2.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession Reference to the relevant law, regulation or administrative provision:

Zur Bewerbung zugelassen sind in den Mitgliedstaaten des europäischen Wirtschaftsraums ansässige Ingenieure / Ingenieurinnen bzw. Architekten / Architekteninnen, die nach dem geltenden Landesrecht Nordrhein-Westfalen berechtigt sind, die entsprechende Berufsbezeichnung zu tragen oder in der Bundesrepublik Deutschland entsprechend tätig zu werden.

#### **III.2.2. Contract performance conditions**

Eigenerklärung des Bewerbers/der Bewerberin, dass im Auftragsfall zur Sicherung etwaiger Ersatzansprüche aus dem abzuschließenden Vertrag eine gültige und marktübliche Berufshaftpflichtversicherung mit den nachfolgend genannten Mindestdeckungssummen besteht und während des gesamten Auftrags beibehalten wird: 2 000 000 EUR für Personenschäden/2 000 000 EUR für sonstige Schäden. Die Maximierung der Ersatzleistung muss mindestens das Zweifache der Deckungssumme betragen. Ein entsprechender Nachweis ist auf Verlangen des Auftraggebers im Auftragsfall vorzulegen. Auf gesonderte Aufforderung durch den AG ist durch den Bestbieter vor Zuschlagserteilung eine „Erklärung /Vereinbarung zu Tariftreue/Mindestlohn“ (§ 4 TVgG NRW) vorzulegen.

#### **III.2.3.**

## **Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Competitive procedure with negotiation

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.5. Information about negotiation**

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 06/01/2020 Local time: 15:00

##### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

Date: 27/01/2020

##### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

##### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 04/05/2020

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.3. Additional information**

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer Rheinland, Spruchkörper Köln

Postal address: Zeughausstraße 2-10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Nach § 160 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) ist der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der Vergabekammer unzulässig, soweit:

1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht

innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt,

2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

**VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Landschaftsverband Rheinland, Zentrale Submissions- und Vergabestelle (ZSVS)

Postal address: Kennedy-Ufer 2

Town: Köln

Postal code: 50679

Country: Germany

E-mail: [ZV.Z24.Vergabestelle@lvr.de](mailto:ZV.Z24.Vergabestelle@lvr.de)

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

19/11/2019